

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1970)  
**Heft:** 3

**Artikel:** An english shirt story  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796803>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

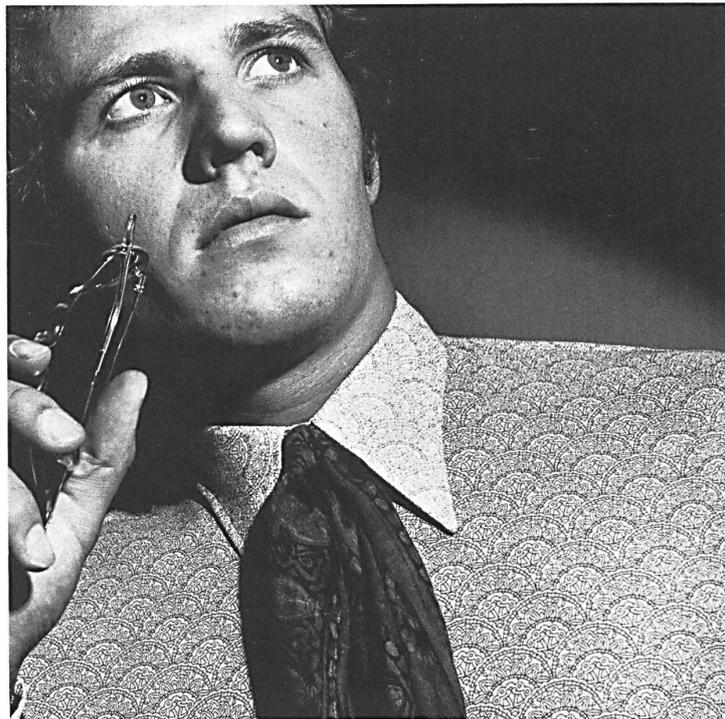
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1



2

# AN ENGLISH SWISS STORY

ENGLISH TAILORING  
AND SWISS FABRICS  
SPIN  
A SIX-SCENE  
SHIRT TALE

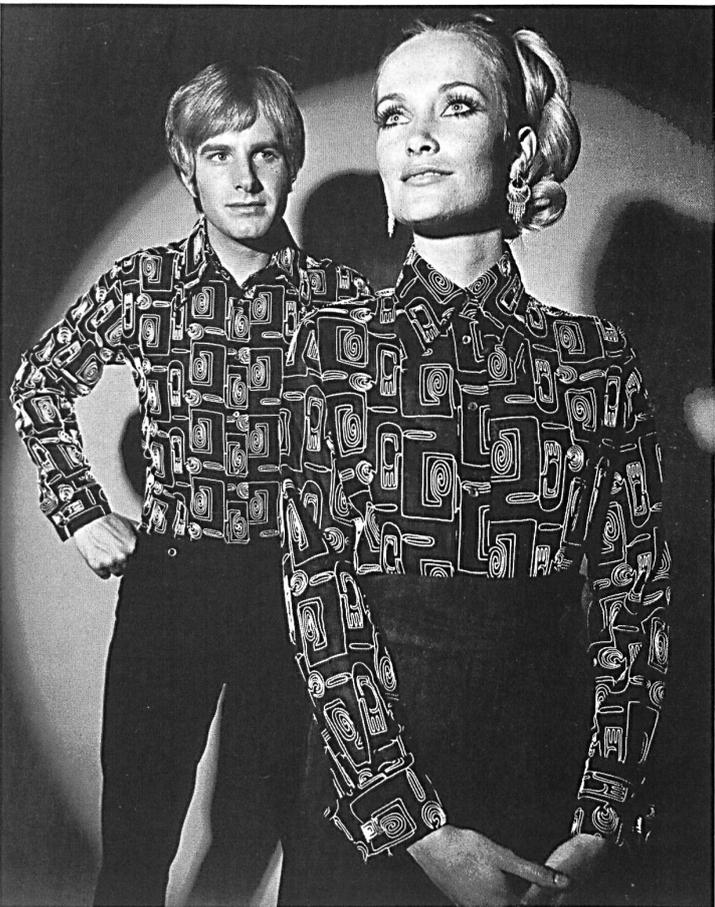
When one sees the great variety there is nowadays in men's shirts, no longer confined to a few boutiques but produced by the largest shirt manufacturers in the country and available in every large store and prominent shop in England, one has to remind oneself how much men's fashions have changed here within as remarkably short period of time as the last five years.

It was then that John Michael introduced a special collection of printed and embroidered Swiss voile shirts to a group of male fashion journalists in London. They all admired the shirts

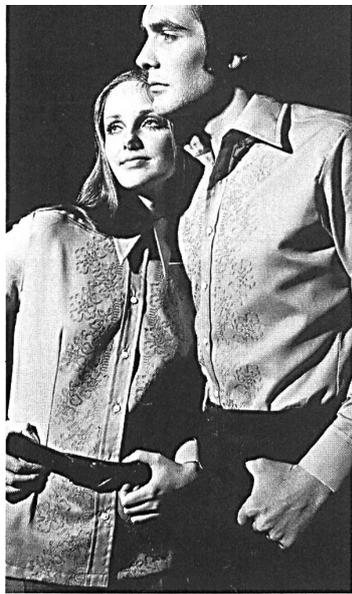
but to a man the verdict was "the shirts are beautiful but I cannot see myself wearing an embroidered shirt". Now this is quite accepted and no longer even unusual. When questioning a few years ago some of the more conservative shirt makers in England about the possibility of fine Swiss voiles, crepon, Tutorette and embroideries for day shirts, a typical comment was "I have enough headaches with fashion as it is, I am not looking for more". However, just these shirt manufacturers now produce the most fashionable models in Swiss fabrics and embroideries, not only for evening shirts, but indeed also for day and leisure wear and partnered with ladies shirts.

Men's shirtings in plain, fancy woven, printed and embroidered cotton, in mixture fabrics, fine wools and silks cotton and synthetic jersey are at the present time among the most important textile export articles from Switzerland to England.

3



4



5



6

1. HAUSAMMANN  
TEXTILES LTD.  
WINTERTHUR  
White voile printed in  
geometric design  
Model: Carston Shirts  
Ltd., London
2. BISCHOFF TEXTILES  
LTD., ST-GALL  
Cotton voile  
embroidered with  
cross-stitch motifs  
Model: Le Roi Mens-  
wear Ltd., London
3. TACO LTD.  
GLATTBRUGG  
Pure cotton voile print  
Model: Bonsoir  
Limited, London
4. J. G. NEF & CO. LTD.  
HERISAU  
Cotton voile with  
corded embroidery  
Model: Bonsoir  
Limited, London
5. TACO LTD.  
GLATTBRUGG  
Cotton corded  
embroidery on pure  
cotton ground  
Model: Bonsoir  
Limited, London
6. METTLER & CO. LTD.  
ST-GALL  
Pure cotton voile print  
with satin stripes  
Model: Bonsoir  
Limited, London